

The description of who Maria Wilmeth was and what she represents for us is, not surprisingly, a very complex task, even for those of us who have known her for the past several decades. She was irresistible, a force of humanity that would conquer you inescapably, once you had come to know her. As the President of the Italian Cultural Society I worked with Maria for some 9 years. I viewed my task mainly as that of facilitating the obtainment of her goals as the Director of the Italian Language Program that she had founded within the Italian Cultural Society. Under her watch that program has grown to include some 2,000 students of Italian in the Washington Metropolitan area.

She was born Maria Guarrera from Vincenzo and Antonietta Guarrera and grew up in Caserta Italy, where her parents had come from Sicily. Her father Vincenzo was a Professor of Classical Languages at the local Liceo Giannoni. No doubt her love for languages in part came from her father's professional interests. Among other things Vincenzo had produced a translation of Virgil's Aeneid into Italian hexameters, a meter he pioneered for that language. Some 15 years ago Maria presented me with a copy of this translation, which I keep with regard and affection.

Maria met her American husband Robert, who was an officer with the American force operating in the Naples area, and came to the USA with him. Of her three children Eric and Deborah were born in the USA and Michelle in Japan.

Maria had been a student at the Sorbonne and had obtained a Ph.D. in linguistics from Georgetown University. She worked indefatigably with different Italian organizations, including Copilas, which she helped found, as well as other organizations, always with the aim to promote the teaching of Italian in this area. She participated in many international conferences for as long as her health permitted her to do so and organized several conferences at the national and international level. In particular, I would like to mention her involvement in the two language organizations American Council on the Teaching of Foreign Languages and the American Association of Teachers of Italian.

Maria's true life mission was the teaching of Italian in different venues, whether in the Government (the USDA, where she was the Director of the School of

Continuing Education), or different academic institutions in the Washington Metropolitan area. With the support of other great enthusiasts, she started the teaching of Italian and founded the Italian Language Program in the Italian Cultural Society. From this platform she launched the teaching of Italian in various schools in Maryland, Virginia and Washington D.C. Through these activities the Italian Cultural Society became one of the Enti Gestori for the Embassy of Italy along with Casa Italiana, which also benefited from her expertise. With the help of other great teachers, and administrators, and the support of the Italian Embassy and its educational Directors, the teaching of Italian became well established throughout the Washington metropolitan area. Memoranda of Understanding were issued by different Maryland State and County Agencies to facilitate the teaching of Italian in their respective jurisdictions.

At the university level and under the auspices of the Embassy of Italy and its educational directors, Maria collaborated with Roberto Severino of Georgetown University and applied for a grant to the National Endowment for the Humanities. As a result, this organization awarded a grant, in the form of a Summer Institute in Rome to the Italian Cultural Society on the subject of "The teaching of Italian through Italian Art". This grant was then renewed three additional times over a period of 6 more years, with the specific purpose to train American teachers of Italian through lectures and museum visits in Rome, as well as in Florence, Siena, and Perugia. Even after she had suffered a stroke, she still came to witness two Summer Institutes in Rome, as she was well cared for by her children who travelled with her and made her wish possible.

I would also like to mention that today is the second anniversary of the demise of Maria's great collaborator, Cesarina Horing, who became Director of the Italian Language Program of the Italian Cultural Society after Maria's retirement some four years ago. These two figures stand in my recollection as magnificent examples of dedication, purpose and focused intent in the teaching of the Italian language and culture in the United States.

The fact that the Italian Language Program is still doing well shows Dr. Wilmeth's power to establish enduring legacies that will continue to be at work for many

years to come, thanks to the teachers and administrators who have come forth to help in the maintenance and betterment of the Italian Language Programs both at the Italian Cultural Society and at Casa Italiana.

We all owe Maria a lot and are very indebted to her for she was a guiding compass in our own lives. I fondly remember her affectionate expression, that nevertheless indicated her wrath when we didn't quite do things the way she expected: "Te rompu a faccia" was a welcome warning that put us back on the right path, in case we had even shown a hint of deviation.

We will continue to love you, Maria, and are inspired by your example.

Luigi Maria De Luca, January 14, 2014

Descrivere chi Maria Wilmeth sia stata e che cosa rappresenti per noi e' certamente una cosa non facile anche per coloro che l'hanno conosciuta per parecchio tempo. Maria era irresistibile, una forza della natura capace di conquistarti inesorabilmente, una volta che tu l'avessi conosciuta. Quale Presidente della Italian Cultural Society io ho lavorato con Maria per un periodo di circa 9 anni. Il mio proposito era principalmente quello di facilitare i suoi goals quale direttrice dell' Italian Language Program, che lei aveva fondato nell'ambito dell'Italian Cultural Society. Sotto la sua guida il programma e' cresciuto fino ad includere due mila studenti della lingua italiana nella zona metropolitana di Washington.

Era nata Maria Guarrera da Vincenzo ed Antonietta Guarrera, e crebbe a Caserta, dove i suoi genitori erano venuti dalla Sicilia. Suo padre Vincenzo era Professore di lingue classiche al Liceo Giannoni. Senza dubbio l'amore di Maria per le lingue derivava in parte dagli interessi professionali del padre. Fra le altre cose Vincenzo aveva tradotto l'Eneide in italiano in esametri, una metrica che in questo modo lui aveva dattato dal Latino all'italiano. Circa 15 anni fa Maria me ne regalo' una copia che io conservo gelosamente e con affetto.

Maria conobbe suo marito Robert, un ufficiale Americano in servizio presso le forze militari Americane stazionate a Napoli e venne con lui negli Stati Uniti. Dei suoi tre figli, Eric e Deborah sono nati negli Stati Uniti, e Michelle in Giappone.

Maria aveva studiato alla Sorbonne ed aveva conseguito il dottorato in linguistica presso l'Universita' di Georgetown. Poi ha lavorato intensamente con diverse organizzazioni italiane, compreso il COPILAS, che lei stessa aveva fondato, come anche con altre organizzazioni, sempre con lo scopo di promuovere l'insegnamento della lingua italiana in questa zona. Ha anche partecipato a numerose conferenze internazionali fino a quando la sua salute l'ha permesso, ed ha organizzato molte conferenze a livello nazionale ed internazionale. In particolare vorrei menzionare la sua partecipazione in due organizzazioni

linguistiche, l'American Council on the Teaching of Foreign Languages e l'American Association of Teachers of Italian.

Il vero e profondo scopo della sua vita era per Maria l'insegnamento della lingua italiana in diverse organizzazioni, come l'agenzia governativa USDA, presso la quale lei era Direttrice della Scuola per l'Istruzione Continuata, o presso diverse istituzioni accademiche nella zona metropolitana di Washington. Con l'aiuto di altri appassionati, incomincio' l'insegnamento della lingua italiana e fondo' l'Italian Language Program dell'Italiana Cultural Society. Da questa piattaforma Maria lancio' l'insegnamento dell'italiano in varie scuole del Maryland, della Virginia e di Washington D.C. Attraverso queste attivita' l' Italian Cultural Society divenne uno degli Enti Gestori per l'Ambasciata d'Italia insieme a Casa Italiana, che anche trasse vantaggio dalle conoscenze di Maria. Con l'aiuto di altri grandi insegnanti ed amministratori e col supporto dell'Ambasciata d'Italia e dei suoi Direttori Didattici, l'insegnamento dell'italiano si stabilì ben fermamente nella zona metropolitan di Washington. Collaborazioni vennero formalizzate attraverso Memoranda of Understanding con diverse agenzie dello Stato e delle Contee del Maryland con lo scopo di facilitare l'insegnamento dell'italiano nelle rispettive giurisdizioni.

A livello universitario e col supporto dell'Ambasciata d'Italia e i suoi Direttori Didattici, Maria ha collaborato con Roberto Severino dell'Universita' di Georgetown per ottenere un grant dal National Endowment for the Humanities (NEH). Come risultato di questa domanda, NEH assegno' il grant all'Italian Cultural Society per la condotta di un Istituto Estivo sull'argomento "L'Insegnamento dell'Italiano attraverso l'Arte Italiana". Questo grant fu poi rinnovato per ben tre volte durante un periodo di sei anni, e con lo scopo preciso di permettere il perfezionamento della conoscenza dell'italiano da parte di insegnanti americani, attraverso lezioni date da professori universitari e attraverso visite ai musei a Roma, come anche a Firenze, Siena e Perugia. Anche dopo aver sofferto per via di un ictus, Maria venne ancora a Roma per due volte a vedere come si svolgevano le attivita' degli Istituti. Questo le era possibile solo per via dell'amore e l'assistenza provvedutele dai suoi figli che viaggiavano con lei e le permisero di esaudire questo suo sogno.

Vorrei anche menzionare che oggi e' il secondo anniversario della scomparsa della grande collaboratrice di Maria, Cesarina Horing, che divenne Direttore dell'Italian Language Program dell'Italian Cultural Society dopo che Maria si ritiro' circa quattro anni fa. Queste due donne a mio avviso sono due magnifici esempi di dedizione, proposito e finalita' focalizzata sull'insegnamento dell'italiano e della cultura italiana negli Stati Uniti.

Il fatto che l'Italian Language Program continui ad avere successo dimostra la capacita' della Dottoressa Wilmeth a formare legami duraturi che continueranno a funzionare per ancora molti anni, anche grazie agli insegnanti ed amministratori che si sono fatti avanti a portare aiuto per il mantenimento e miglioramento dell'Italian Language Program sia presso l'Italian Cultural Society che Casa Italiana.

Noi tutti abbiamo un debito enorme nei confronti di Maria anche perche' lei e' stata una bussola di orientamento nelle nostre stesse vite. Ricordo con piacere la sua espressione affettuosa, che pero' indicava la sua opposizione quando noi non facevamo le cose nel modo da lei rishiesto. "Te rumpu 'a

faccia" era la sua benevole minaccia, che pero' ti rimetteva sulla via giusta, anche se solo un accenno alla deviazione era stato percepito.

Continueremo a volerti bene, cara Maria, e a farci ispirare sempre dal tuo esempio!

Luigi Maria De Luca, 14 Gennaio 2014